





MiniBrew Quickstart Guide



Please read these instructions before operating the appliance, and retain it for future use.

- This appliance is intended solely for household use.
- Before cleaning, allow the appliance to cool down.
-  Attention! Avoid touching hot surfaces. The heating element will remain hot after use.
- Before plugging into a socket, check whether the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- If the main power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person to avoid a hazard.
- Never unplug it from the socket by pulling the cable. Always ensure that your hands are dry before removing the plug.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not position multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Avoid spillage on the electrical plug.
- This appliance may be used by people over the age of 18. It should not be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by those who lack experience, unless they are properly supervised or instructed via software for the safe usage of the appliance and the hazards associated with its use.
- Children should not play with the appliance.
- Unplug the appliance as soon as you have finished using it.
- For your own safety, only use the original parts from the manufacturer.
- The warranty/safety is not guaranteed after using 3rd party parts.
- Never use the appliance if it is not working properly, or if it has been damaged. Potential injury may occur from misuse. Any intervention (other than normal maintenance activities performed by the user) must be carried out by an approved service centre.
- It is absolutely necessary to keep the appliance clean at all times because it comes into direct contact with liquid.
- If the appliance is used for other purposes than intended, or if it is not handled in accordance with the Quickstart Guide and user manual in the app, MiniBrew is not liable for any

damage which may occur by use of the machine.

-  This product contains batteries. In the context of the sale of rechargeable and disposable batteries, or in the context of the delivery of equipment containing rechargeable or disposable batteries, we are obliged to draw your attention to the Battery Ordinance, which states that batteries may not be disposed of as ordinary household waste.
- As the end user, you are obliged to return used batteries. You can return batteries free of charge after use to a retail outlet, municipal collection points, or shops. You can also return batteries to the seller by post.
- For correct operation of the appliance, the min. value is 15 PSI when connecting the water inlet to the tap. The max. value is 85 PSI when connecting the water outlet to the sink.
- Only hoses and connectors supplied with the appliance should be used. Don't re-use old hoses when a new one is supplied.
- The frequency band is 2400-2483.5 MHz and 13.56 MHz. The maximum RF Output Power is 15.3 dBm.
- Avoid water spillage on the electrical plug.
- If the Smart Keg appliance is left empty for long periods, switch off,

defrost, clean, dry, and leave the Keg lid open to prevent mold developing within the appliance.

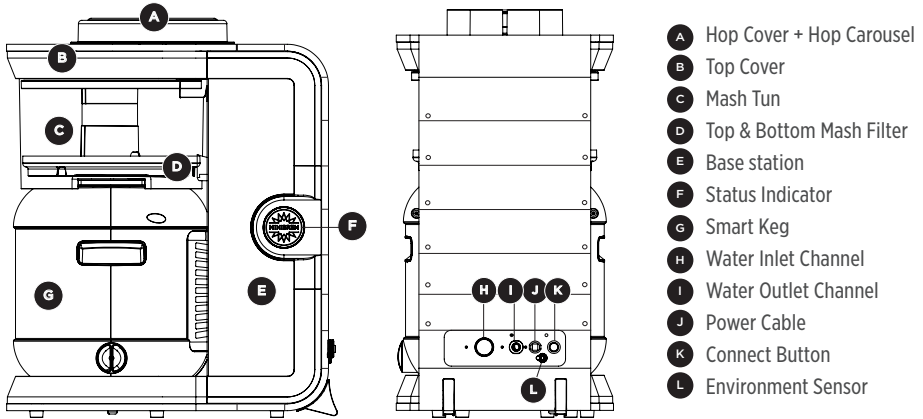
- Do not store explosive substances, such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- DO NOT rotate the carousel when placed on the machine. It will severely damage the turning gear.

Cleaning and Maintenance Tips

- The ideal conditions for the Smart Keg to operate include an ambient temperature of between 5°C and 22 °C.
- Please follow the Clean In Place (CIP) instruction in the app or web
- Dilute the sanitizer solution properly as strong sanitizer solution can cause damage to the outside of your Smart Keg
- Never immerse the Base Station and Smart Keg in water as the frame and various parts are not waterproof.
- The mash Tun requires a hand wash. Do not put the Mash Tun in the dishwasher
- Do not use dishwasher tablets containing glass cleaners or rinse aids.
- Cleaning and other user maintenance should not be performed by children without supervision.
- When storing the machine, keep in an upright position and use the Filling Cap to close the Keg Receiver.

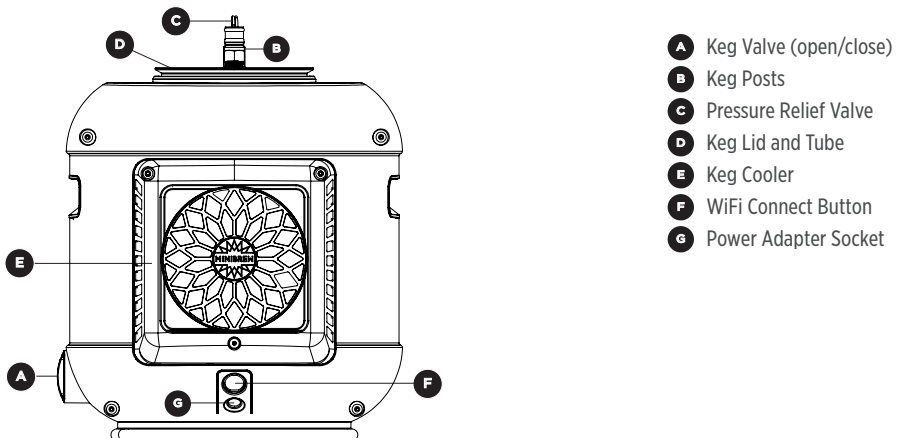
MiniBrew GEN 3

This product overview shows a complete overview of the MiniBrew appliance and its parts. This overview explains the position and functionalities of parts in a complete machine.



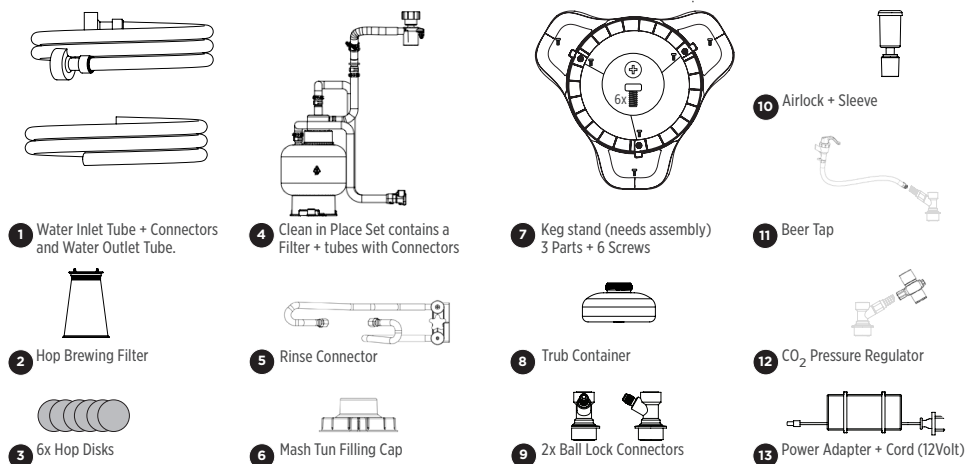
MiniBrew Smart Keg 3.0

This product overview shows a complete summary of the MiniBrew Smart Keg and its parts. The Smart Keg works with the MiniBrew Base Station and its parts



GEN 3 Parts

Remove all parts from the box that you need for brewing. Check all parts for defects before using. The box contains the following parts:




Assembly setups in the entire process


In **FIVE** simple steps, you can build up the Beer Machine to be ready for Rinsing, Brewing, Cleaning, Fermentation, or Tapping. All the parts are present in this box.

#1 Rinsing	#2 Brewing	#3 Cleaning	#4 Fermenting	#5 Tapping
A quick rinse before you start brewing.	A full setup to make your own beer.	Easy way to clean your device after each brew.	Full setup to control your fermentation.	Enjoy your freshly made beer. Cheers.
Base station, Smart Keg and part 1, 5 and 9 required.	Base station, Smart Keg and part 1,2 and 3 required.	Base station, Smart Keg and part 1 and 4 required.	Smart Keg and part 7, 8, 10 and 13 required.	Smart Keg and part 9, 11, 12 and 13 required.

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Apparat (GEN 3 Basisstation) in Betrieb nehmen und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

- Dieser Apparat ist nur dazu bestimmt, im Haushalt verwendet zu werden.
- Lassen Sie den Apparat vor der Reinigung vollständig abkühlen.
-  Achtung! Vermeiden Sie unbedingt, heiße Oberflächen zu berühren.
- Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild, auf der Rückseite des Apparates, übereinstimmen.
- Wenn das Netzkabel dieses Apparates beschädigt wurde, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bitte ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose.
- Vergewissern Sie sich, den Netzstecker immer mit trockenen und niemals mit nassen Händen aus der Steckdose zu ziehen.
- Der Apparat darf nicht von Personen unter 18 Jahren benutzt werden. Er sollte nicht von Menschen benutzt werden mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn der Apparat nicht benutzt oder gereinigt wird, schalten Sie den Apparat aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur die Originalteile und Zubehörteile des Herstellers, die ausschließlich für den Apparat geeignet sind.
- Die Garantie / Sicherheit ist nicht mehr gewährleistet, nachdem Teile von Drittanbietern verwendet wurden.
- Verwenden Sie den Apparat niemals, wenn er nicht richtig funktioniert oder wenn er beschädigt wurde. Es besteht ein Gefahrenpotential, wenn das Gerät anders benutzt wird, als hier beschrieben. Jeglicher Eingriff, außer der Verwendung des Apparates und der normalen Wartung durch den Kunden, muss von einem zugelassenen Servicecenter durchgeführt werden.
- Es ist unbedingt notwendig, den Apparat stets sauber zu halten, da er in direkten Kontakt mit Flüssigkeit kommt.
- Wenn der Apparat für andere als für die vorgesehenen Zwecke verwendet wird oder er nicht gemäß der Kurzanleitung und dem Benutzerhandbuch in der App gehandhabt wird, liegt die volle Verantwortung für eventuelle Folgen und Schäden beim Kunden.
- Dieser Apparat enthält Batterien.

Der Apparat darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Stelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten angeboten werden.

-  Wenn die Batterien mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet sind, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt des der Batterien über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten.
- Damit das Gerät korrekt funktioniert, muss der Wasserdruck am Wasser-Eingangsanschluss (H) zwischen 15 und 85 psi liegen.
- Bitte verwenden Sie nur Schläuche und Adapter, welche mitgeliefert worden sind. Benutzen Sie keine alten gebrauchten Schläuche, wenn Sie neue in der Verpackung vorfinden.
- Das Frequenzband ist 2400-2483,5 MHz und 13,56 MHz. Die maximale HF-Ausgangsleistung beträgt 15,3 dBm.
- Vermeiden Sie unbedingt den Kontakt von Wasser mit elektrischen Kabeln und Anschlüssen.
- Lagern Sie keine explosiven Gegenstände wie Spraydosen mit entzündlichen Treibmitteln in diesem Gerät.
- Drehen Sie das Karussell **NICHT**, wenn Sie es auf die Maschine stellen. Das Drehgetriebe wird dadurch schwer

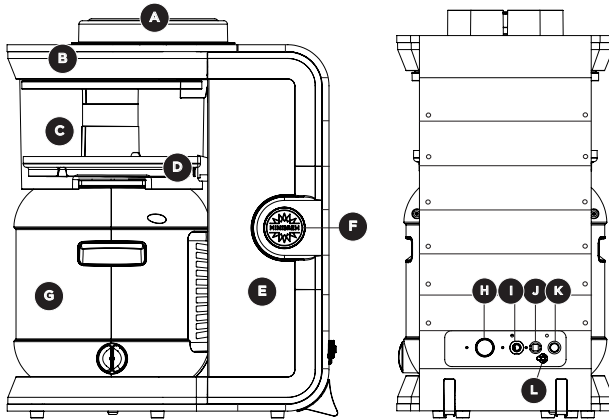
beschädigt.

Reinigung & Instandhaltung

- Die idealen Betriebsbedingungen für den MiniBrew Keg sind Temperaturen zwischen 5°C und 22°C.
- Bitte befolgen Sie das Reinigungsprogramm (CIP = Clean In Place) wie in der App oder auf unserer Webseite erläutert
- Verdünnen Sie das Desinfektionsmittel nach Anleitung, in konzentrierter Form kann er den Keg beschädigen
- Tauchen Sie niemals in Wasser, das Gehäuse und verschiedene Teile sind nicht wasserdicht.
- Der Maischebottich erfordert eine Handwäsche, bitte nicht in die Spülmaschine legen.
- Benutzen Sie niemals Geschirrspül-Tabs mit Zusätzen von Glasreiniger oder Klarspüler.
- Die Reinigung und andere Instandhaltung Prozeduren sollten nicht von Kindern ohne entsprechende Aufsicht erfolgen.
- Bei der Lagerung der Basisstation ist eine aufrechte Position erforderlich.

MiniBrew Bierbrauanlage GEN 3

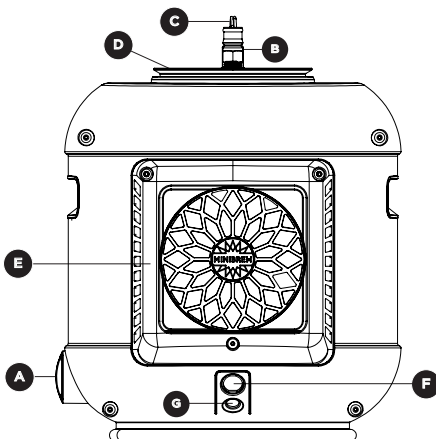
Diese Produktübersicht zeigt ein komplettes MiniBrew Gerät mit dem mitgelieferten Standard Zubehör. Die Übersicht zeigt die Position und Funktion der einzelnen Teile des Gerätes.



- A** Hopfen-Karussell-Abdeckung
- B** Obere Abdeckung
- C** Maischebehälter
- D** Obere & untere Filterplatten
- E** Basisstation
- F** Statuslicht
- G** Fass 3.0
- H** Wasseranschluss Eingang
- I** Wasseranschluss Stroman-
- J** schlusskabel
- K** Verbindungstaste
- L** Umgebungssensor

MiniBrew Fass (Smart Keg) 3.0

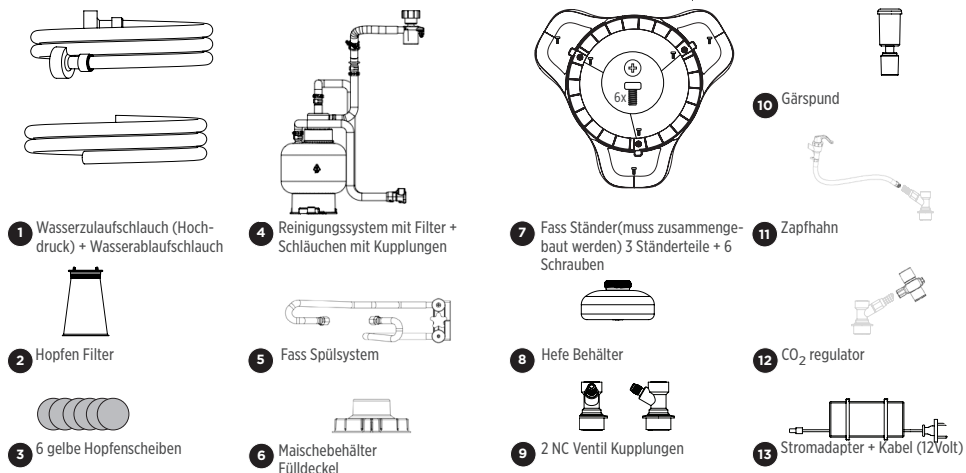
Diese Produktübersicht zeigt einen kompletten MiniBrew Keg mit dem mitgelieferten Standard Zubehör. Der MiniBrew Keg funktioniert nur mit der MiniBrew Basisstation (E*).



- A** Keg Ventil (offen/geschlossen)
- B** NC Ventil
- C** Überdruckventil
- D** Keg Deckel + Schlauch
- E** Keg Kühler
- F** WiFi Verbindungstaste
- G** Stromanschlusskabel Eingang

GEN 3 Einzelteile

Entfernen Sie alle MiniBrew Einzelteile, die zum Brauen benötigt werden, aus der Box. Überprüfen Sie vor der Verwende alle Teile auf Mängel. Die Box enthält die folgenden Einzelteile:



Konfiguration der einzelnen Prozessschritte

In fünf einfachen Schritten können Sie die Brauanlage so konfigurieren das sie bereit ist zum Spülen, Brauen, Reinigen, Gären und Zapfen. Alle Teile sind in dieser Box vorhanden.

#1 Spülen	#2 Brauen	#3 Reinigung	#4 Gären	#5 Zapfen
Eine schnelle Spülung, bevor Sie mit dem Brauen beginnen.	Ein komplettes Setup, um Ihr eigenes Bier zu machen.	Einfache Möglichkeit, Ihr Gerät nach jedem Brauen zu reinigen.	Vollständiges Setup zur Kontrolle Ihrer Gärung.	Genießen Sie Ihr frisch hergestelltes Bier. Prost!
Bierbrauanlage, Keg und Einzelteile 1, 4 und 9 benötigt.	Bierbrauanlage, Keg und Einzelteile 1, 2 und 3 benötigt.	Bierbrauanlage, Keg und Einzelteile 1 und 4 benötigt.	Keg und Einzelteile 7, 8, 9 und 13 benötigt.	Keg und Einzelteile 9, 11, 12 & 13 benötigt.

Lees deze instructies alstublieft voordat u het apparaat gebruikt, en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Voor het reinigen, laat het apparaat afkoelen.
-  Let op! Vermijd aanraking van hete oppervlakken. Het verwarmingselement blijft heet na gebruik.
- Voordat u het in het stopcontact steekt, controleer of de spanning in uw huis overeenkomt met de spanning die op de onderkant van het apparaat is afdrukt.
- Als de hoofdstroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of gekwalificeerd persoon in dienst van MiniBrew B.V. om gevaar te vermijden.
- Trek nooit aan de kabel om het uit het stopcontact te halen. Zorg er altijd voor dat uw handen droog zijn voordat u de stekker verwijdt.
- Bij het plaatsen van het apparaat, zorg ervoor dat het toevoer snoer niet wordt ingeklemd of beschadigd.
- Plaats geen meerdere draagbare stopcontacten of draagbare stroomvoorzieningen aan de achterkant van het apparaat.
- Vermijd morsen op de elektrische stekker.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen ouder dan 18 jaar. Het mag niet worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door degenen die geen ervaring hebben, tenzij ze adequaat worden begeleid of geïnstrueerd via software voor veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die ermee gepaard gaan.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Haal de stekker uit het stopcontact zodra u klaar bent met het gebruik ervan.
- Voor uw eigen veiligheid, gebruik alleen de originele onderdelen van de fabrikant.
- De garantie/veiligheid is niet gegarandeerd na gebruik van onderdelen van derden.
- Gebruik het apparaat nooit als het niet goed werkt of als het beschadigd is. Mogelijk letsel kan optreden door verkeerd gebruik. Elke interventie (anders dan normale onderhoudsactiviteiten uitgevoerd door de gebruiker) moet worden uitgevoerd door een goedgekeurd servicecentrum van MiniBrew B.V.
- Het is absoluut noodzakelijk om het apparaat te allen tijde schoon te houden, omdat het direct in contact komt met vloeistof.
- Als het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan bedoeld, of

als het niet wordt behandeld volgens de gebruikershandleiding in de app of web, is MiniBrew niet aansprakelijk voor eventuele schade die kan optreden door gebruik van de machine.

~~De~~ product bevat batterijen. In het kader van de verkoop van oplaad en wegwerpbatterijen, of in het kader van de levering van apparatuur met oplaadbare of wegwerpbatterijen, zijn wij verplicht uw aandacht te vestigen op de batterij verordening, die bepaalt dat batterijen niet als gewoon huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

- Als eindgebruiker bent u verplicht gebruikte batterijen in te leveren. U kunt batterijen kosteloos na gebruik inleveren bij een winkel, gemeentelijke inzamelpunten of winkels. U kunt batterijen ook per post aan de fabrikant retourneren.
- Voor correcte werking van het apparaat is de minimumwaarde 15 PSI bij het aansluiten van de waterinlaat op de kraan. De maximumwaarde is 85 PSI bij het aansluiten van de water afvoer op de gootsteen.
- Gebruik alleen de meegeleverde slangen en connectoren bij het apparaat. Gebruik geen oude slangen opnieuw als er nieuwe worden geleverd.
- De frequentieband is 2400-2483,5 MHz en 13,56 MHz. Het maximale RF-uitgangsvermogen is 15,3 dBm.
- Vermijd morsen van water op de elektrische stekker.
- Als het Smart Keg lange tijd leeg

wordt gelaten, schakel het dan uit, reinig, droog en laat het deksel van het vat open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

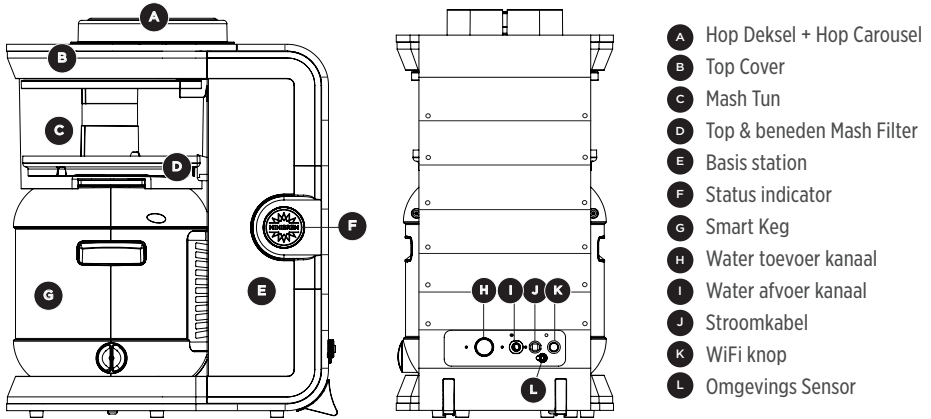
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, in dit apparaat.
- DRAAI de carrousel NIET wanneer deze op de machine is geplaatst. Dit zal ernstige schade toebrengen aan het draaimechanisme.

Tips voor reiniging en onderhoud

- De ideale omstandigheden voor de Smart Keg zijn een omgevingstemperatuur tussen 5°C en 22 °C.
- Volg alstublieft de instructies voor Clean In Place (CIP) in de app of op de website.
- Verdun de desinfecterende oplossing goed, omdat een sterke desinfecterende oplossing schade kan veroorzaken aan de buitenkant van uw Smart Keg.
- Dompel de Basisstation en Smart Keg nooit onder in water, omdat het frame en diverse onderdelen niet waterdicht zijn.
- De Mash Tun moet met de hand worden gewassen. Plaats de Mash Tun niet in de vaatwasser.
- Gebruik geen vaatwastabletten met glasreinigers of spoelglansmiddelen.
- Reiniging en ander gebruikersonderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Bij het opbergen van de machine, houd deze rechtop en gebruik de vuldop om de vatontvanger te sluiten.

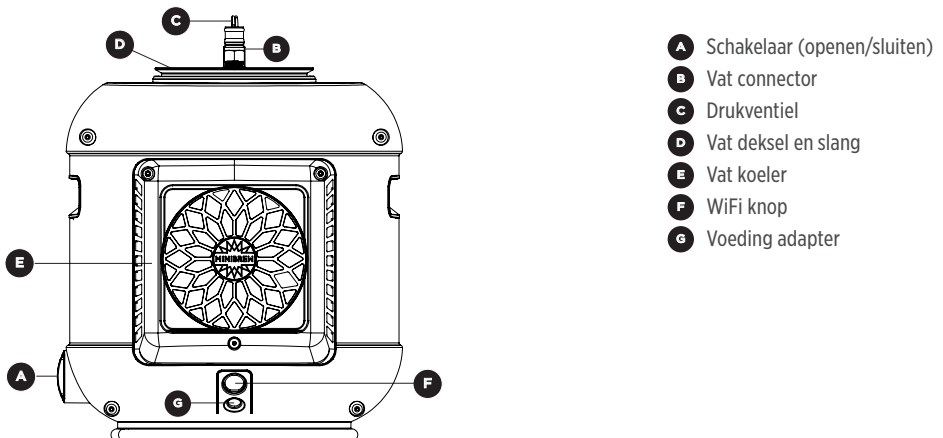
MiniBrew GEN 3

Deze product inleiding toont een volledig overzicht van de MiniBrew-apparatuur en de bijbehorende onderdelen. Deze inleiding legt de positie en functionaliteiten van de onderdelen in een complete machine uit.



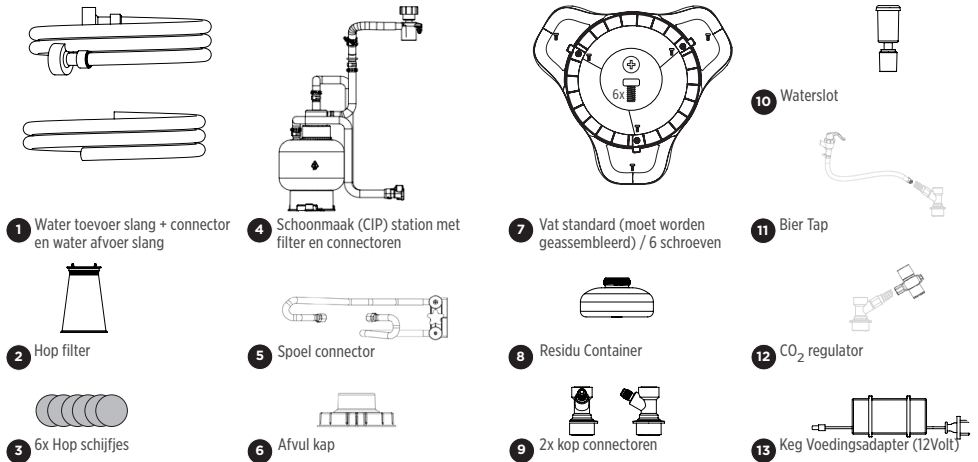
MiniBrew Smart Keg 3.0

Deze product inleiding geeft een volledige samenvatting van de MiniBrew Smart Keg en de bijbehorende onderdelen. De Smart Keg werkt samen met het MiniBrew Basisstation en diens onderdelen.



GEN 3 Onderdelen

Verwijder alle onderdelen uit de doos die je nodig hebt voor het brouwen. Controleer alle onderdelen op defecten voordat je ze gebruikt. De doos bevat de volgende onderdelen:




Assemblage opstellingen


In VIJF eenvoudige stappen kun je de Biermachine opbouwen om klaar te zijn voor Spoelen, Brouwen, Reinigen, Fermenteren of Tappen. Alle onderdelen bevinden zich in deze doos:

#1 Spoelen	#2 Brouwen	#3 Schoonmaak	#4 Fermenteren	#5 Tappen
Je begint met spoelen voordat je brouwt.	Een apparaat om je eigen bier te maken.	Het is direct schoon na elke brouwbeurt.	Fermentatie Opstelling.	Geniet van vers gemaakt bier. Proost!
Basisstation, Smart Keg en onderdelen 1, 5 en 9 vereist.	Basisstation, Smart Keg en onderdelen 1, 2 en 3 vereist	Basisstation, Smart Keg en onderdelen 1 en 4 vereist.	Smart Keg en onderdelen 7, 8, 10 en 13 vereist	Smart Keg en onderdelen 9, 11, 12 en 13 vereist.

Läs dessa instruktioner innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk, tack.

- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk.
- Innan du rengör den, låt apparaten svalna.
-  Observera! Undvik att röra vid heta ytor. Värmeelementet förblir varmt efter användning.
- Innan du sätter den i vägguttaget, kontrollera om spänningen i ditt hem överensstämmer med spänningen som är tryckt på undersidan av apparaten.
- Om huvud strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller kvalificerad person anställd av MiniBrew B.V. för att undvika fara.
- Dra aldrig i kabeln för att ta ut den ur vägguttaget. Se alltid till att dina händer är torra innan du tar ut kontakten.
- Dra aldrig i kabeln för att ta ut den ur vägguttaget. Se alltid till att dina händer är torra innan du tar ut kontakten.
- När du placerar apparaten, se till att inte sladden klämmer eller skadas.
- Placera inte flera bärbara eluttag eller bärbara strömförsörjningar på baksidan av apparaten.
- Undvik spill på elkontakt.
- Denna apparat får användas av personer över 18 år. Den får inte användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller av de som saknar erfarenhet, om de inte övervakas eller instrueras på ett adekvat sätt via programvara för säker användning av apparaten och de faror som är förknippade med dess användning.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Dra ut kontakten så snart du är klar med användningen.
- För din egen säkerhet, använd endast originaldelar från tillverkaren.
- Garantin/säkerheten garanteras inte efter användning av tredjeparts delar.
- Använd aldrig apparaten om den inte fungerar korrekt eller om den är skadad. Skador kan uppstå vid felaktig användning.
- Varje ingrepp (utom normala underhållsåtgärder utförda av användaren) måste utföras av ett godkänt servicecenter från MiniBrew B.V.
- Det är absolut nödvändigt att hålla apparaten ren hela tiden eftersom den kommer i direkt kontakt med vätska.
- Om apparaten används för andra ändamål än avsett, eller om den inte hanteras enligt användarmanualen i appen eller på webben, ansvarar inte MiniBrew för eventuella skador som kan uppstå genom användning av maskinen.
- Den här produkten innehåller batterier. I samband med försäljningen av up-

pladdningsbara och engångsbatterier, eller vid leverans av utrustning med uppladdningsbara eller engångsbatterier, är vi skyldiga att uppmärksamma er på batteriförordningen, som stadgar att batterier inte får kastas som vanligt hushållsavfall.

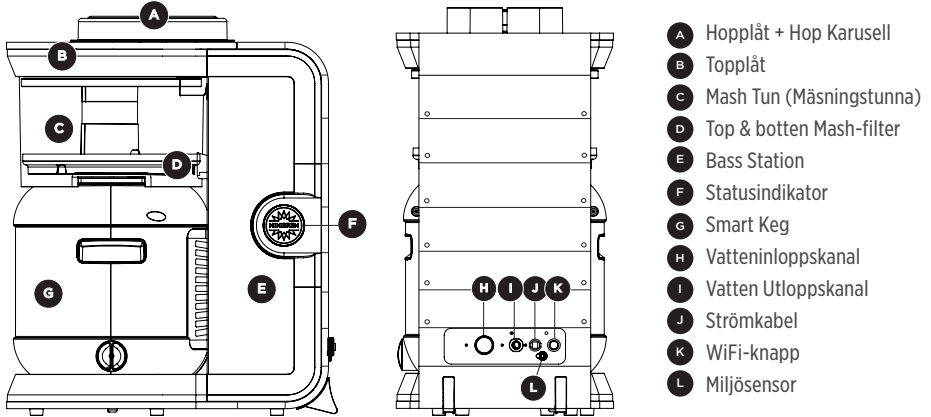
-  Som slutanvändare är du skyldig att lämna tillbaka använda batterier. Du kan lämna tillbaka batterier kostnadsfritt efter användning till en återförsäljare, kommunala insamlingsställen eller butiker. Du kan även returnera batterierna med post till tillverkaren.
- För korrekt funktion av apparaten är det lägsta värdet 15 PSI vid anslutning av vatteninloppet till kranen. Det högsta värdet är 85 PSI vid anslutning av vattenutloppet till diskbänken.
- Använd endast medföljande slangar och anslutningar med apparaten. Använd inte gamla slangar igen när nya medföljer.
- Frekvensbandet är 2400-2483,5 MHz och 13,56 MHz. Maximalt RF-utgångseffekt är 15,3 dBm.
- Undvik spill av vatten på elkontakten.
- Om Smart Keg står tomt under lång tid, stäng av den, töm den, rengör den, torka den och lämna öppet lock för att förhindra mögelbildning i apparaten.
- Förvara inte explosiva ämnen, som sprayflaskor med brandfarligt drivmedel, i de här apparaten.
- Vrid inte på karusellen när den är placerad på maskinen. Det kommer allvarligt att skada drej systemet.

Tips för rengöring och underhåll

- De ideala förhållandena för Smart Keg att fungera inkluderar en omgivningstemperatur mellan 5°C och 22°C.
- Följ Clean In Place (CIP)-instruktionerna i appen eller på webben.
- Späd ut desinfektionslösningen ordentligt eftersom en stark lösning kan skada utsidan av Smart Keg.
- Doppa inte Base Station och Smart Keg i vattnet eftersom ramen och olika delar inte är vattentäta.
- Mash tun kräver handtvätt. Sätt inte mash tun i diskmaskinen.
- Använd inte diskmaskinstabletter som innehåller glasrengöringsmedel eller sköljmedel.
- Rengöring och annat användarunderhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn.
- När du förvarar maskinen, håll den upprätt och använd påfyllningslocket för att stänga Keg-mottagaren.

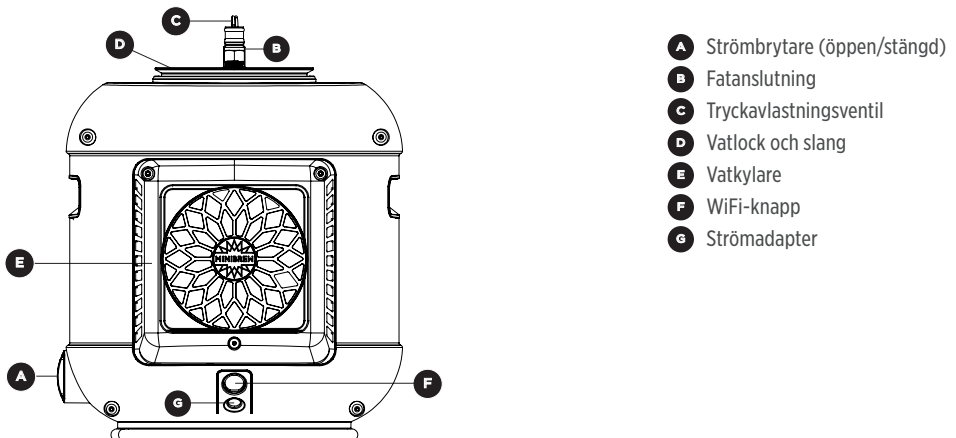
MiniBrew GEN 3

Denna produktgenomgång visar en fullständig översikt av MiniBrew-utrustningen och dess delar. Denna genomgång förklarar positionen och funktionerna hos delarna i en komplett maskin



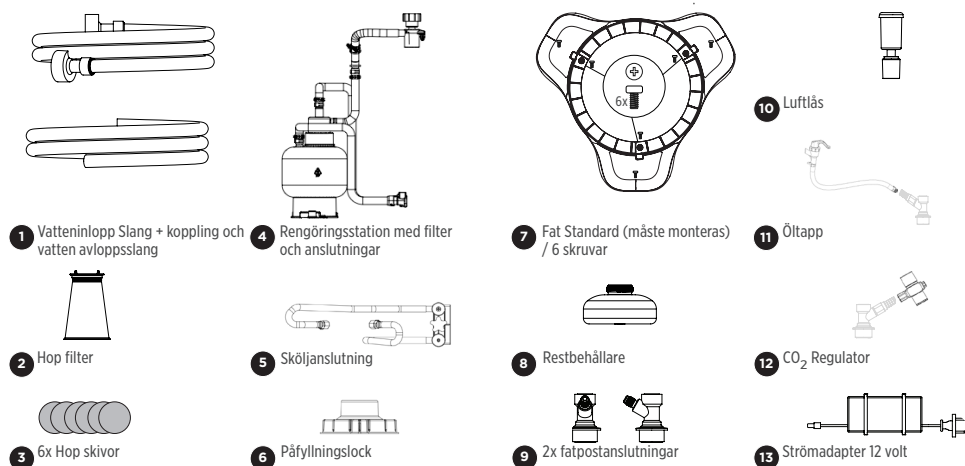
MiniBrew Smart Keg 3.0

Denna produktgenomgång ger en fullständig sammanfattning av MiniBrew Smart Keg och dess tillhörande delar. Smart Keg samarbetar med MiniBrew Basstation och dess delar



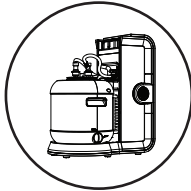
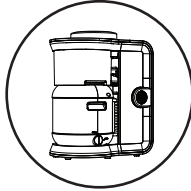
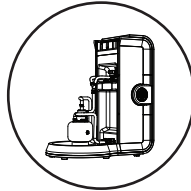
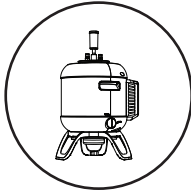
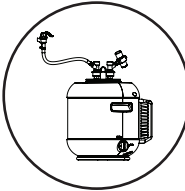
GEN 3 delar

Ta bort alla delar från lådan som du behöver för att brygga. Kontrollera alla delar för defekter innan du använder dem. Lådan innehåller följande delar:





Monterings Uppsättningar

I FEM enkla steg kan du montera ölbryggan för att vara redo för sköljning, bryggning, rengöring, jäsnings eller tappning. Alla delar finns i denna låda

#1 Sköljning	#2 Brygga	#3 Rengöring	#4 Jäsning	#5 Tappa
				
Du börjar skölja innan du brygger.	En enhet för att göra ditt eget öl.	En enhet för att göra ditt eget öl.	Jäsning Inställning.	Njut av ditt nybryggt öl. Skål.
Basstation, Smart Keg och delar 1, 5 och 9 krävs.	Basstation, Smart Keg och delar 1, 2 och 3 krävs	Basstation, Smart Keg och delar 1, 2 och 3 krävs.	Smart Keg och delar 7, 8, 10 och 13 krävs.	Smart Keg och delar 9, 11, 12 och 13 krävs.

Si prega di leggere queste istruzioni prima di utilizzare l'elettrodomestico e conservarle per un uso futuro.

- Questo elettrodomestico è destinato esclusivamente per uso domestico.
- Prima della pulizia, permettere all'apparecchio di raffreddarsi.
-  **Attenzione!** Evita di toccare le superfici calde. L'elemento riscaldante rimarrà caldo dopo l'uso.
- Prima di collegarlo a una presa, verifica se la tensione nella tua casa corrisponde a quella stampata sotto l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione principale è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio, o da una persona qualificata simile per evitare un pericolo.
- Non scollegarlo dalla presa tirando il cavo. Assicurati sempre che le tue mani siano asciutte prima di rimuovere la spina.
- Quando posizioni l'apparecchio, assicurati che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.
- Non posizionare più prese elettriche portatili o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Evita che si versi la spina elettrica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone di età superiore ai 18 anni. Non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da chi non ha esperienza, a meno che non siano adeguatamente supervisionati o istruiti tramite il software per l'uso sicuro dell'apparecchio e i pericoli ad esso associati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Scollega l'apparecchio non appena hai finito di usarlo.
- Per la tua sicurezza, utilizzare solo parti originali del produttore.
- La garanzia/la sicurezza non è garantita dopo l'uso di parti di terze parti.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente o se è danneggiato. Potrebbe verificarsi un infortunio per un uso improprio. Qualsiasi intervento (oltre alle normali attività di manutenzione eseguite dall'utente) deve essere effettuato da un centro di assistenza approvato.
- È assolutamente necessario mantenere pulito l'apparecchio in ogni momento perché viene a contatto diretto con liquidi.
- Se l'apparecchio viene utilizzato per scopi diversi da quelli previsti, o se non viene gestito in conformità con la Guida introduttiva rapida e il manuale utente nell'app, MiniBrew non è responsabile per eventuali danni causati dall'uso della macchina.
-  Questo prodotto contiene batterie. Nel contesto della vendita di batterie

ricaricabili e monouso, o nel contesto della consegna di apparecchiature contenenti batterie ricaricabili o monouso, siamo obbligati a richiamare la tua attenzione sull'ordinanza sulle batterie, che stabilisce che le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici ordinari.

- Come utente finale, sei obbligato a restituire le batterie usate. Puoi restituire gratuitamente le batterie usate a un punto vendita, punti di raccolta comunali, o negozi. Puoi anche restituire le batterie al venditore per posta.
- Per il corretto funzionamento dell'apparecchio, il valore minimo è di 15 PSI quando si collega l'ingresso d'acqua al rubinetto. Il valore massimo è di 85 PSI quando si collega l'uscita d'acqua al lavandino.
- Devono essere utilizzate solo le tubazioni e i connettori forniti con l'apparecchio. Non riutilizzare le vecchie tubazioni quando ne viene fornita una nuova.
- La banda di frequenza è di 2400-2483,5 MHz e 13,56 MHz. La massima potenza di uscita RF è di 15,3 dBm.
- Evita che si versi acqua sulla spina elettrica.
- Se l'apparecchio Smart Keg viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnilo, scongela, pulisci, asciuga e lascia il coperchio del Keg aperto per evitare lo sviluppo di muffe all'interno dell'apparecchio.
- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propel-

lente infiammabile in questo apparecchio.

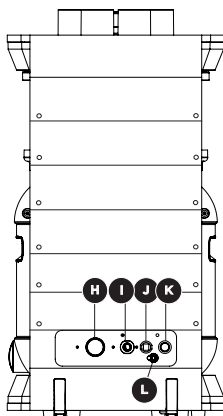
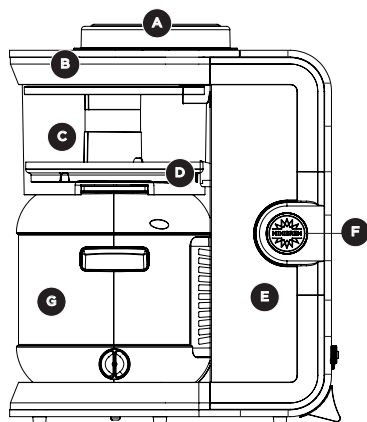
- NON ruotare la carosello quando è posizionato sulla macchina. Danneggerà gravemente il meccanismo di rotazione.

Suggerimenti per la Pulizia e la Manutenzione

- Le condizioni ideali per il corretto funzionamento del Smart Keg includono una temperatura ambiente compresa tra 5°C e 22°C.
- Segui le istruzioni Clean In Place (CIP) nell'app o sul web.
- Diluisci correttamente la soluzione disinfettante, poiché una soluzione troppo concentrata può danneggiare l'esterno del tuo Smart Keg.
- Non immergere mai la Base Station e lo Smart Keg in acqua, poiché il telaio e varie parti non sono impermeabili.
- Il Mash Tun richiede un lavaggio a mano. Non mettere il Mash Tun in lavastoviglie.
- Non utilizzare compresse per lavastoviglie contenenti detersivi per vetri o brillantanti
- La pulizia e altre operazioni di manutenzione da parte dell'utente non dovrebbero essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Quando si conserva la macchina, tenerla in posizione eretta e utilizzare il Tappo di Riempimento per chiudere il Ricevitore del Keg.

MiniBrew GEN 3

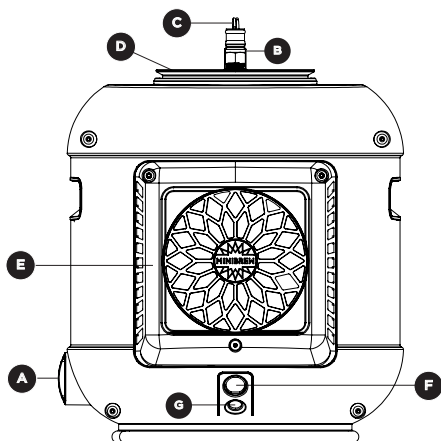
Questa panoramica del prodotto mostra una visione completa dell'elettrodomestico MiniBrew e delle sue parti. Questa panoramica spiega la posizione e le funzionalità delle parti in una macchina completa.



- A** Copertura del Luppolo + Carosello
- B** Coperchio Superiore
- C** Mash Tun (Calderone di Malto)
- D** Filtro Superiore e Inferiore per il Malto
- E** Base Station (Stazione di Base)
- F** Indicatore di Stato
- G** Smart Keg (Barrile Intelligente)
- H** Canale di Ingresso dell'Acqua
- I** Canale di Uscita dell'Acqua
- J** Cavo di Alimentazione
- K** Pulsante di Connessione
- L** Sensore Ambientale

MiniBrew Smart Keg 3.0

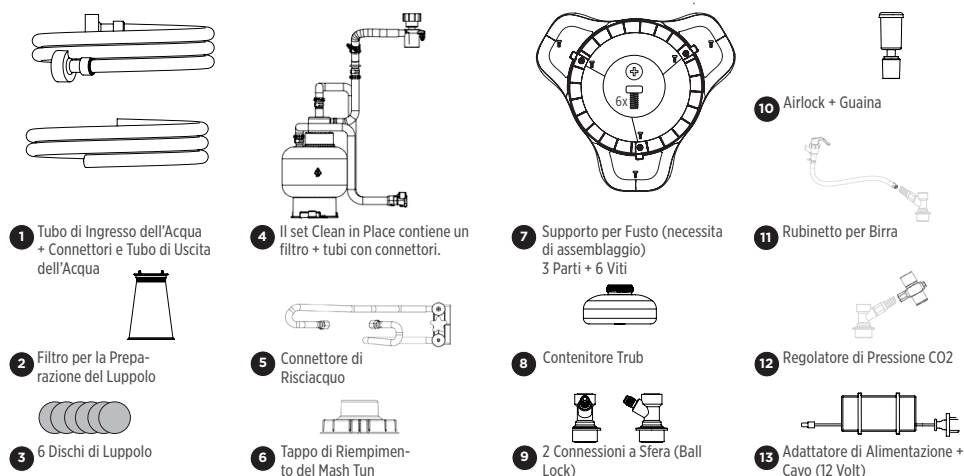
Questa panoramica del prodotto mostra un riepilogo completo del MiniBrew Smart Keg e delle sue parti. Lo Smart Keg funziona con la MiniBrew Base Station e le sue parti.



- A** Valvola del Fusto (aprire/chiedere)
- B** Post del Fusto
- C** Valvola di Sfogo Pressione
- D** Coperchio e Tubo del Fusto
- E** Raffreddatore del Fusto
- F** Pulsante di Connessione WiFi
- G** Presa dell'Adattatore di Alimentazione

GEN 3 Componenti

Rimuovi tutte le parti dalla scatola che ti servono per la preparazione. Controlla tutte le parti per eventuali difetti prima dell'uso. La scatola contiene le seguenti parti:





Montaggio nelle varie fasi del processo

In CINQUE semplici passaggi, puoi assemblare la Macchina per la Birra per essere pronta per Risciacquo, Preparazione, Pulizia, Fermentazione o Imbottigliamento. Tutte le parti sono presenti in questa scatola.

#1 Risciacquo	#2 Preparazione	#3 Pulizia	#4 Fermentazione	#5 Tapping
Un rapido risciacquo prima di iniziare la preparazione.	Una configurazione completa per preparare la tua birra.	Un modo facile per pulire il tuo dispositivo dopo ogni brasatura.	Configurazione completa per controllare la fermentazione.	Goditi la tua birra appena fatta. Cin cin.
Base station, Smart Keg e Parti 1, 5 e 9 richieste.	Base station, Smart Keg e Parti 1, 2 e 3 richieste.	Base station, Smart Keg e Parti 1 e 4 richieste.	Smart Keg e Parti 7, 8, 10 e 13 richieste.	Smart Keg e Parti 9, 11, 12 e 13 richieste

Přečtěte si tyto pokyny před spuštěním přístroje a uchovávejte je pro budoucí použití.

- Tento přístroj je určen výhradně pro domácnost.
- Před čištěním nechte přístroj vychladnout.
-  **Pozor!** Vyvarujte se dotyku horkých povrchů. Tepelný prvek zůstane horký i po použití.
- Před zapojením do zásuvky zkontrolujte, zda napětí ve vašem domě odpovídá napětí, které je vytištěno na spodní straně přístroje.
- Pokud je hlavní napájecí kabel poškozen, musí jej výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba nahradit, aby se předešlo nebezpečí.
- Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky taháním za kabel. Před vyjmutím zástrčky vždy zajistěte, že jsou vaše ruce suché.
- Při umísťování přístroje se ujistěte, že napájecí kabel není zaseknutý ani poškozený.
- Nepokládejte více přenosných zásuvek nebo přenosných zdrojů energie na zadní stranu přístroje.
- Vyhněte se rozliti na elektrickou zástrčku.
- Tento přístroj mohou používat osoby starší 18 let. Neměl by být používán lidmi se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo těmi, kteří nemají dostatečné zkušenosti, pokud nejsou řádně dohlíženi nebo instruováni pomocí softwaru pro bezpečné používání přístroje a s nebezpečím spojeným s jeho použitím.
- Děti by neměly s přístrojem hrát.
- Přístroj odpojte ihned po ukončení používání.
- Pro svou vlastní bezpečnost používejte pouze originální díly od výrobce.
- Záruka/bezpečnost není zaručena po použití dílů třetí strany.
- Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud správně nefunguje nebo byl poškozen. Může dojít k úrazu z nesprávného používání. Jakýkoli zásah (kromě běžných údržbových činností prováděných uživatelem) musí provádět schválené servisní středisko.
- Je naprosto nezbytné udržovat přístroj vždy čistý, protože přichází do přímého kontaktu s tekutinou.
- Pokud je přístroj používán k jiným účelům než je zamýšleno, nebo pokud se s ním nezachází v souladu s návodem k rychlému spuštění a uživatelským manuálem v aplikaci, není společnost MiniBrew odpovědná za jakékoli škody, ke kterým může dojít při použití přístroje.
-  Tento výrobek obsahuje baterie. V rámci prodeje dobíjecích a jednorázových baterií nebo v rámci

dodávky zařízení obsahujících dobíjecí nebo jednorázové baterie jsme povinni vás upozornit na nařízení o bateriích, které stanoví, že baterie nesmí být likvidovány jako běžný domovní odpad.

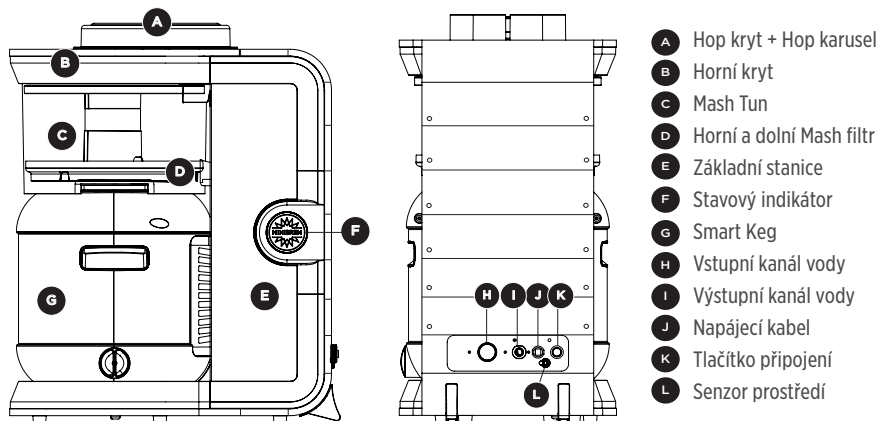
- Jako koncový uživatel máte povinnost vrátit použité baterie. Po použití můžete baterie zdarma vrátit do maloobchodní prodejny, sběrných míst obce nebo obchodů. Baterie můžete také vrátit prodejci poštou.
- Pro správný provoz přístroje je minimální hodnota 15 PSI při připojení vstupu vody k vodovodu. Maximální hodnota je 85 PSI při připojení výstupu vody k dřezu.
- Používejte pouze hadice a konektory dodané s přístrojem. Nepoužívejte staré hadice, když je dodána nová.
- Frekvenční pás je 2400–2483,5 MHz a 13,56 MHz. Maximální výstupní výkon RF je 15,3 dBm.
- Vyhněte se rozlití vody na elektrickou zástrčku.
- Pokud je přístroj Smart Keg nechán prázdný po dlouhou dobu, vypněte, rozmrazte, očistěte, vysušte a nechte víko Keg otevřené, abyste zabránili vzniku plísní uvnitř přístroje.
- V tomto přístroji neukládejte výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým pohonem.
- NEOTOČTE carousel, když je umístěn na stroji. Výrazně poškodí ozubené kolo.

Tipy na úklid a údržbu

- Ideální podmínky pro provoz Smart Keg zahrnují okolní teplotu mezi 5 °C a 22 °C.
- Prosím, postupujte podle pokynů k Clean In Place (CIP) v aplikaci nebo na webu.
- Správně naředte dezinfekční roztok, protože silný dezinfekční roztok může způsobit poškození vnějšku vašeho Smart Keg.
- Nikdy neponořujte základní stanici a Smart Keg do vody, protože rámeček a různé části nejsou vodotěsné.
- Mash Tun vyžaduje ruční mytí. Nenoste Mash Tun v myčce na nádobí.
- Nepoužívejte tablety do myčky obsahující skleněná čisticidla nebo pomocné látky na oplachování.
- Čištění a jinou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu. Při skladování stroje jej udržujte vzpřímeně a používejte k uzavření přijímače Keg uzávěr plnicího hrdla.

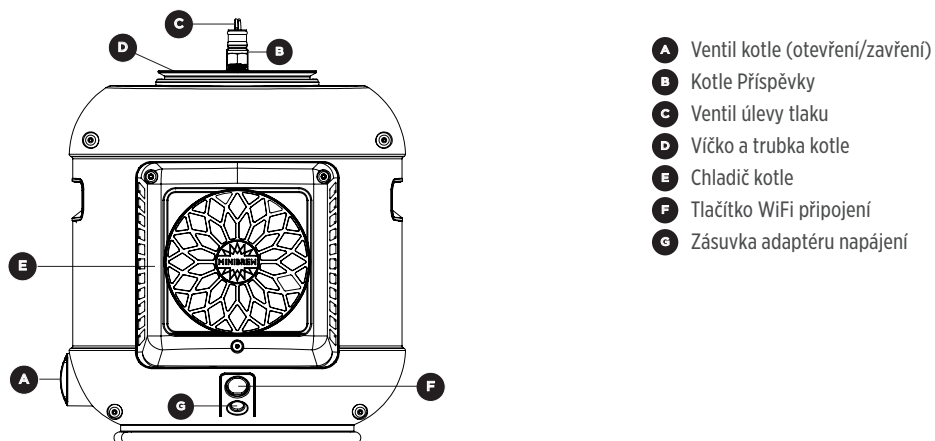
MiniBrew GEN 3

Tento přehled produktu ukazuje kompletní přehled MiniBrew přístroje a jeho částí. Tento přehled vysvětluje pozici a funkce jednotlivých částí v kompletním zařízení.



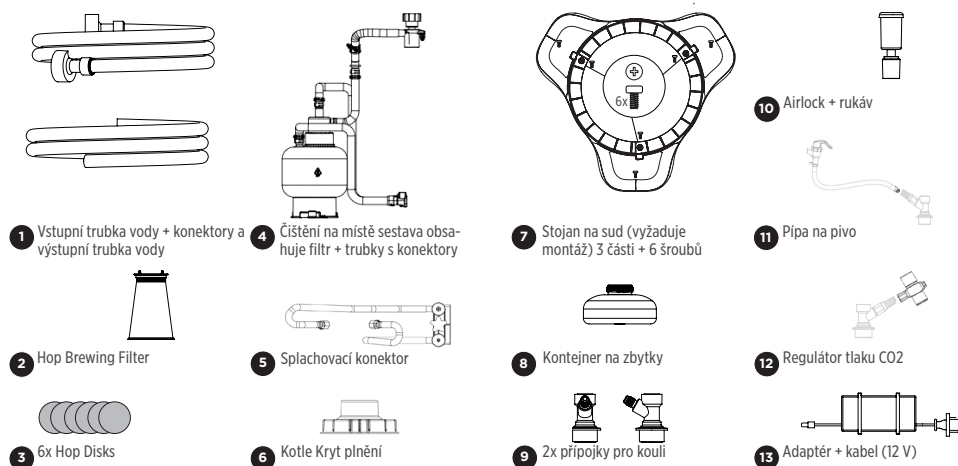
MiniBrew Smart Keg 3.0

Tento přehled produktu ukazuje kompletní shrnutí MiniBrew Smart Keg a jeho částí. Smart Keg spolupracuje se základní stanicí MiniBrew a jejími částmi.



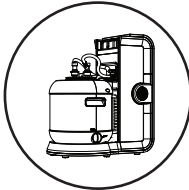
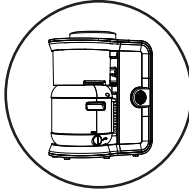
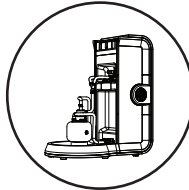
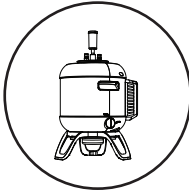
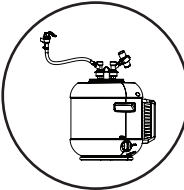
GEN 3 Části

Vyjměte všechny části z krabice, které potřebujete k vaření. Před použitím zkontrolujte všechny části na případné vady. Krabice obsahuje následující části:




Sestavení nastavení v celém procesu


Ve ČTYŘECH jednoduchých krocích můžete sestavit pípačku na pivo, aby byla připravena na oplachování, vaření, čištění, kvašení nebo tečení. Všechny části jsou přítomny v této krabici.

#1 Oplachování	#2 Vaření	#3 Čištění	#4 Kvašení	#5 Tapping
				
Rychlé oplachování před začátkem vaření.	Kompletní nastavení k výrobě vlastního piva.	Snadný způsob čištění zařízení po každém vaření.	Plné nastavení k ovládní fermentace.	Užijte si své čerstvě uvažené pivo. Na zdraví.
Základní stanice, Smart Keg a části 1, 5 a 9 jsou vyžadovány.	Základní stanice, Smart Keg a části 1, 2 a 3 jsou vyžadovány.	Základní stanice, Smart Keg a části 1 a 4 jsou vyžadovány.	Smart Keg a části 7, 8, 10 a 1 jsou vyžadovány.	Smart Keg a části 9, 11, 12 a 13 jsou vyžadovány.

Veillez lire ces instructions avant d'utiliser l'appareil et les conserver pour une utilisation future.

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique.
- Avant le nettoyage, laissez l'appareil refroidir.
-  Attention ! Évitez de toucher les surfaces chaudes. L'élément chauffant restera chaud après utilisation.
- Avant de brancher dans une prise, vérifiez si la tension de votre domicile correspond à celle imprimée sous l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation principal est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire pour éviter un danger.
- Ne débranchez jamais en tirant sur le câble. Assurez-vous toujours que vos mains sont sèches avant de retirer la fiche.
- Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- Ne positionnez pas plusieurs prises portatives ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Évitez les déversements sur la fiche électrique.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes de plus de 18 ans. Il ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par ceux qui manquent d'expérience, sauf s'ils sont correctement supervisés ou instruits via un logiciel pour une utilisation sûre de l'appareil et des dangers associés à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Débranchez l'appareil dès que vous avez fini de l'utiliser.
- Pour votre propre sécurité, utilisez uniquement les pièces d'origine du fabricant.
- La garantie/sécurité n'est pas garantie après l'utilisation de pièces de tiers.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Des blessures potentielles peuvent survenir en cas de mauvaise utilisation. Toute intervention (autre que les activités de maintenance normales effectuées par l'utilisateur) doit être effectuée par un centre de service agréé.
- Il est absolument nécessaire de maintenir l'appareil propre en tout temps car il entre en contact direct avec du liquide.
- Si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues, ou s'il n'est pas manipulé conformément au guide de démarrage rapide et au manuel de l'utilisateur dans l'application, MiniBrew n'est pas responsable des

dommages qui pourraient survenir lors de l'utilisation de la machine.

-  Ce produit contient des piles. Dans le cadre de la vente de piles rechargeables et jetables, ou dans le cadre de la livraison d'équipements contenant des piles rechargeables ou jetables, nous sommes tenus de vous informer sur l'ordonnance sur les piles, qui stipule que les piles ne doivent pas être jetées comme des déchets ménagers ordinaires.
- En tant qu'utilisateur final, vous êtes tenu de retourner les piles usagées. Vous pouvez retourner les piles gratuitement après utilisation à un point de vente au détail, des points de collecte municipaux ou des magasins. Vous pouvez également retourner les piles au vendeur par la poste.
- Pour le bon fonctionnement de l'appareil, la valeur minimale est de 15 PSI lors du raccordement de l'entrée d'eau au robinet. La valeur maximale est de 85 PSI lors du raccordement de la sortie d'eau à l'évier.
- Seuls les tuyaux et connecteurs fournis avec l'appareil doivent être utilisés. Ne réutilisez pas les anciens tuyaux lorsque de nouveaux sont fournis.
- La bande de fréquence est de 2400 à 2483,5 MHz et 13,56 MHz. La puissance de sortie RF maximale est de 15,3 dBm.
- Évitez les déversements d'eau sur la fiche électrique.
- Si l'appareil Smart Keg est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et

laissez le couvercle du Keg ouvert pour éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

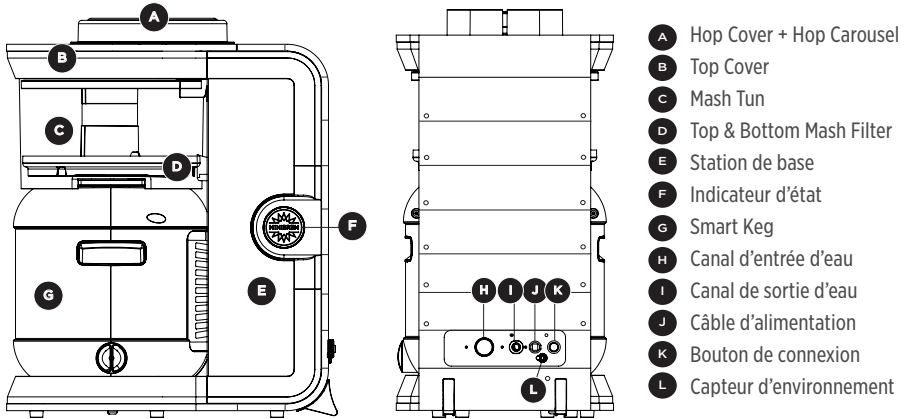
- Ne stockez pas de substances explosives, telles que des aérosols avec un propulseur inflammable, dans cet appareil.
- NE TOURNER PAS le carrousel lorsqu'il est placé sur l'appareil. Cela endommagera gravement le mécanisme de rotation.

Conseils de nettoyage et d'entretien

- Les conditions idéales pour le fonctionnement du Smart Keg comprennent une température ambiante comprise entre 5 °C et 22 °C.
- Veuillez suivre les instructions de nettoyage en place (CIP) dans l'application ou sur le web.
- Diluez correctement la solution désinfectante car une solution forte peut endommager l'extérieur de votre Smart Keg.
- N'immergez jamais la station de base et le Smart Keg dans l'eau car le cadre et diverses parties ne sont pas étanches à l'eau.
- La mash Tun nécessite un lavage à la main. Ne mettez pas la Mash Tun au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de tablettes pour lave-vaisselle contenant des nettoyeurs pour vitres ou des agents de rinçage.
- Le nettoyage et les autres opérations de maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Lors du stockage de l'appareil, maintenez-le en position verticale et utilisez le bouchon de remplissage pour fermer le récepteur de fût.

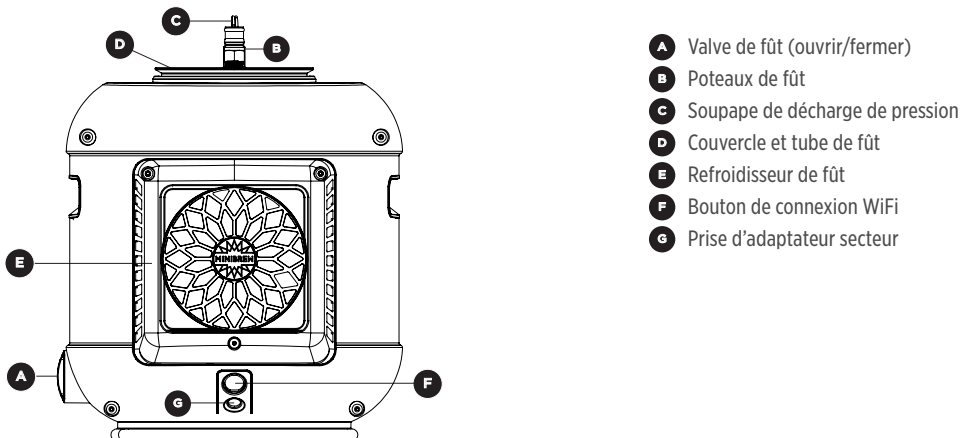
MiniBrew GEN 3

Cet aperçu du produit montre une vue d'ensemble complète de l'appareil MiniBrew et de ses pièces. Cet aperçu explique la position et les fonctionnalités des pièces dans une machine complète.



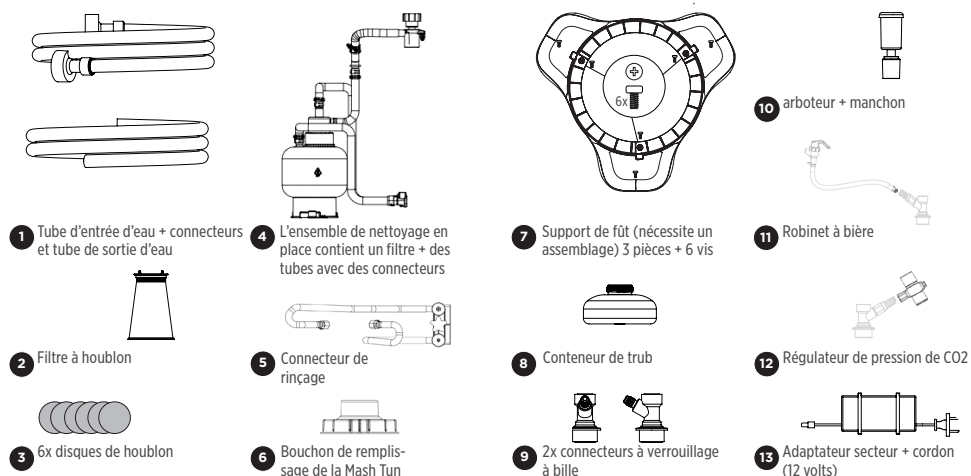
MiniBrew Smart Keg 3.0

Cet aperçu du produit montre un résumé complet du MiniBrew Smart Keg et de ses pièces. Le Smart Keg fonctionne avec la station de base MiniBrew et ses pièces.



Pièces GEN 3

Retirez toutes les pièces de la boîte dont vous avez besoin pour brasser. Vérifiez toutes les pièces pour les défauts avant utilisation. La boîte contient les pièces suivantes:



Assemblage dans l'ensemble du processus

En CINQ étapes simples, vous pouvez monter la machine à bière pour être prête pour le rinçage, le brassage, le nettoyage, la fermentation ou le tirage. Toutes les pièces sont présentes dans cette boîte.

#1 Rinçage	#2 Brassage	#3 Nettoyage	#4 Fermentation	#5 Tirage
Un rinçage rapide avant de commencer le brassage.	Une configuration complète pour fabriquer votre propre bière.	Une manière facile de nettoyer votre appareil après chaque brassage.	Configuration complète pour contrôler votre fermentation.	Profitez de votre bière fraîchement préparée. Santé.
Station de base, Smart Keg et Pièce 1, 5 et 9 nécessaires.	Station de base, Smart Keg et Pièce 1, 2 et 3 nécessaires.	Station de base, Smart Keg et Pièce 1 et 4 nécessaires.	Smart Keg et Pièce 7, 8, 10 et 1 nécessaires.	Smart Keg et Pièce 9, 11, 12 et 13 nécessaires.



Discover.
Brew.
Share.



WWW.MINIBREW.IO